

Читайте  
В ВЫПУСКЕ

## МОЛИТВА ПЕРЕД ЭКЗАМЕНОМ

Кино, пляж, прогулки по незнакомому Киеву – многое пришлось отложить на потом. Все время шло на подготовку к экзамену. И тем не менее – провал. Что же было упущено?



2 стр.

## КОГДА УДАЧА УЛЫБАЕТСЯ НЕ ВАМ



Она опасна, непредсказуема и коварна. Она портит аппетит и провоцирует бессонницу, занимает наши мысли и контролирует настроение. Она способна свести с ума.

2 стр.

## НОВОСТИ

Общественная организация «Телезрительская ассоциация родителей Украины» считает компьютерные игры опасными для психического здоровья детей.



3 стр.

## КАЛЕНДАРЬ



За что читатели любят роман «Над пропастью во ржи», а норвежцы – своего короля, мы узнаем на страницах календаря.

3 стр.

## ОСМЕЛИВШАЯСЯ ВЗЯТЬСЯ ЗА ПЕРО

«Это женская книга!» – слышу нелестный отзыв. Да, почему-то у мужчин принято демонстративно зевать, читая романы Джейн Остин. Хотя, например, Вальтер Скотт, далеко не худший представитель «сильного пола», придерживался другого мнения.



6 стр.

## АМЕРИКАНСКАЯ ЛОЖЬ

42% опрошенных уверены, что в ряде случаев ложь может иметь право на существование. Любопытно, какие виды лжи жители США считают наиболее неприемлемыми?



7 стр.



# Куда СМОТРИТ Бог?

**К**ак часто знакомые задают мне подобный вопрос! И я вспоминаю, как еще совсем недавно сама, возмущенно выпучивая глаза и скептически пожимая плечами, рассуждала точно так же. Что поделаешь, ну не укладывается в наших головах, как может справедливый, милосердный и т.д., Который есть любовь, равнодушно взирать на страдания, ужас и боль, переполняющие современный мир. Отчего так много войн, несчастий и болезней, а Он, имеющий власть изменить все, так сказать, «легким движением руки», ничего не предпринимает, дабы сделать наше существование более комфортным и безопасным?

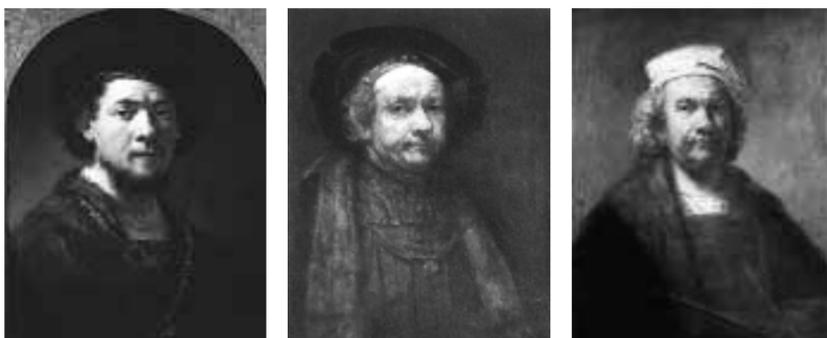
4 стр.



## КОД РЕМБРАНДТА

**В**ы, конечно, уже догадались, что заголовок этой статьи автор бесхитростно позаимствовал из псевдолитературной спекуляции Дэна Брауна «Код да Винчи». Мне нравится это слово: код. Оно означает, что в каждом слове, предмете, явлении, событии, человеке сокрыто гораздо больше, чем заметно скучающему поверхностному взору праздного созерцателя. Стоит только сосредоточиться.

5 стр.



## История одной сказки



**К**то не слышал сказки про Буратино? За неполный век книга об этом славном деревянном человечке была много раз переиздана, несколько раз экранизирована. В предисловии автор признавался, что придумал эту сказку не сам, а когда-то в детстве читал историю про деревянного человечка Пинокио. Потом книжка потерялась, но сказку он запомнил и часто пересказывал друзьям. С течением времени сюжет стал забываться, некоторые детали пришлось придумать самому, и однажды он решил написать свой вариант сказки.

Позже я узнал, что Алексей Толстой, автор «Приключений Буратино», ну никак не мог в детстве прочитать «Пинокио», потому как итальянский он тогда не знал, а на русский язык книжку перевели уже когда писателю было под тридцать. А милая история была придумана только потому, что сказка про Пинокио не подходила для советского подрастающего поколения.

7 стр.



## МОЛИТВА ПЕРЕД ЭКЗАМЕНОМ

Нробежав глазами по афише кинотеатра, вздохнула, повернув к автобусной остановке. «Нет, только не сейчас! Вот экзамен по математике сдам и обязательно схожу в кино», — думала я по пути к общежитию Киевского автодорожного института, куда на время вступительных экзаменов поселили абитуриентов.

Кино, пляж, прогулки по незнакомому Киеву — многое пришлось отложить на потом. Вступительных экзаменов было три, но «пятерка» по математике освобождала меня, серебряную медалистку, от всех дальнейших волнений, открывая путь к новой студенческой жизни.

Когда три месяца назад узнала, что экзамен письменный, и нужно решить 10 задач без каких-либо теоретических вопросов, я пришла в восторг — это то, что мне было

нужно. Задачи я любила, перецелкала их больше трех сотен, а задачник Сканава, буквально, не выпускала из рук. Я готовилась к своей первой серьезной битве, к победе — другой развязки я и не ожидала.

И вот жарким июльским утром с пятачком в туфле — залогом будущей «пятерки» я вошла в экзаменационную аудиторию и выбрала билет. Одна задача решена, вторая, но с третьей что-то не в порядке: неравенство не имело решения. Проверив еще раз, я подозвала преподавателя, и через несколько минут условие нерешаемого задания изменили.

Спустя двадцать минут еще одна задача с неверным условием, а затем и вторая стали камнем преткновения на пути к заветной «пятерке». Руки предательски задрожали, и очень хотелось

заплакать. Преподаватель — в другом конце огромной аудитории, а время, неумолимо бежит вперед. Оставив их напоследок, я продолжала двигаться дальше...

А вот и задачка по геометрии. Помню еще в шестом классе, учительница едва дописывала условие задачи на доске, я уже поднимала руку, решив все устно. Но эту задачу устно я вычислить не могла: для извлечения кубического корня из шестизначного числа нужен был калькулятор. Калькуляторы на экзамен брать не разрешили, предупредив, что задания будут составлены с несложными вычислениями. Потратив около получаса в попытках найти ответ, я сдала свой расчетный лист лишь с семью решенными заданиями.

Спускаясь в вестибюль, где ждала меня мама, я будто опускалась в какое-то мрачное, холодное подземелье; из глаз вот-вот были готовы брызнуть слезы. Мимо меня, весело размахивая сумочкой, проходила невысокая блондинка, соседка по общежитию.

— Оля, — окликнула я ее, — Ну, как ты?

— Отлично! Решила все десять, — улыбнувшись, ответила она и направилась к выходу.

Я оглянулась, ища глазами опору, чтобы не упасть: пока я грызла гранит науки, Оля в компании курсантов военного училища вечера напролет пропадала на дискотеках, в кино или еще где-то, едва успевавшая вернуться до закрытия общежития. И вот результат!

— Может быть, она получила помощь свыше, — растерянно произнесла мама, узнав о моих мыслях.

Ее неожиданная фраза шокировала меня: в семье мы почти не говорили об этом. От этих слов что-то во мне произошло — осознание, что упустила что-то очень важное, готовясь к экзамену, то, что было больше, чем все мои усилия и знания.

В родном Кременчуге я слышала, что где-то на окраине города есть церковь. Но сама в храме не была ни разу. И вот на следующий день, придя во Владимирский собор, я впервые попросила Бога о помощи...

Ощущая необъяснимую радость и спокойствие, я вернулась в общежитие, словно побывав на приеме у кого-то очень могущественного и влиятельного, и стала готовиться ко второму экзамену...

Такого удивительно легкого экзамена по физике у меня еще не было: будто невидимая рука открыла закрытые двери и выводила из подземелья обиды и беспомощности. На этот раз я обошла без пятикопеечной монеты.

Я решала одну задачу за другой. За двадцать минут были решены шесть из них, а еще через полчаса я окончила свою работу и помогала двум испуганным соседкам по парте, так похожим на меня несколько дней тому назад.

Спустя три дня — снова удивление и радость. Когда на экзамене по языку и литературе я прочитала

на доске темы для сочинений, чуть не подпрыгнула на месте: я уже дважды писала на эту тему и знала ее наизусть! Это была победа! Литература и язык — мое слабое место (единственные четверки в аттестате); попадись тогда незнакомая тема — ох не сладко бы мне пришлось...

Оля экзамен по физике не сдала и уехала домой, но та встреча с ней в вестибюле института что-то во мне изменила. Кто знает, как сложилась бы жизнь, если бы я вовремя не услышала нужные слова? Уже будучи студенткой пятого курса, однажды я прочитала в Библии такие слова: «**Коня приготавливают на день битвы, но победа — от Господа» (Притчи 21:31)**. Они вновь напомнили мне о страхе, волнениях и радостях того лета, а также о том важном, о чем почему-то не пишут в школьных учебниках.

P.S.

Еще не раз мне приходилось опускаться с обидой и болью в холодное, темное подземелье отчаяния: когда тот, кому доверяла и любила, предавал; когда новорожденному сынишке врачи поставили страшный диагноз и еще многое-много другое. Но теперь я уже знала к кому мне идти за помощью и чудом: Он никогда не поворачивался ко мне спиной и не делал вид, что не заметил, но каждый раз брал за руку и выводил из темноты — на свет, из проблем — к победе, из горечи — к радости.

Оксана ПАЛЕХА, г. Киев

Она опасна, непредсказуема и коварна. Она портит аппетит и провоцирует бессоницу, занимает наши мысли и контролирует настроение. Она способна отравить жизнь и даже свести с ума.

Она может быть желтой, как желчь, или черной, как грозовая туча. Иногда она становится ярко-красной, как кровь. Но, спорим, она никогда не бывает белого цвета? Хотя многие из нас убеждены в обратном. В русском языке даже есть соответствующее выражение, которое определяет степень нашей «радости» по поводу успехов другого человека.

В один «прекрасный» день она рождается. Сначала появляется эдакий крохотный гадкий червячок. Например, в тот момент, когда мимо твоей автобусной остановки пролетает на крутой тачке бывший одноклассник, хронический троечник, забрызгав «по старой дружбе» твои дешевые джинсы. Позже возникает щемящее чувство досады и недовольства, ведь в глубине души ты был уверен, что он, в лучшем случае, работает рядовым слесарем в какой-нибудь захудалой фирмочке. В течение дня хорошее настроение улетучивается пропорционально скорости его машины, а маленький червячок превращается в зубастого монстра, который начинает грызть тебя изнутри.

К вечеру приходится срочно искать успокоительное и со слезами на глазах убеждать себя, что, конечно, такую дорогущую машину невозможно приобрести за честно заработанные деньги,

## Когда удача улыбается не вам...

и, несомненно, бывший троечник когда-нибудь попадет в тюрьму и так ему и надо! Убаюкав бунтующую душу сладкими мечтами о справедливом возмездии, ты, наконец, засыпаешь.

Возможно, это — не самый удачный пример. Но, если честно, сколько таких монстров иногда годами нагло и беспрепятственно питаются нашими нервами и эмоциями!

Откуда же берутся эти низкие сущности человеческого естества?

Вполне вероятно, что их появлением мы не в последнюю очередь обязаны дурной привычке сравнивать себя с другими. Вот у нее красивее фигура. А у него лучше квартира. А у кого-то еще так хорошо и гладко идут дела, что при воспоминании об этом просто не хочется жить.

И начинаются муки «белой зависти». Это скользкое выражение подразумевает вроде бы хорошие чувства, но, как ни крути, зависть эгоистична и не умеет радоваться чужому счастью. Мудрый Соломон называл ее «гнилью для костей», и

даже Сам Господь счел нужным предостеречь Свой народ в 10-й заповеди.

Зависть — это, прежде всего, желание выгоды для себя, и темные стороны нашего любимого «я» раскрываются в нестандартных житейских ситуациях, безошибочно выявляя наши истинные ценности и желания.

Как и любым другим злом, завистью можно «заболеть». К сожалению, не у многих хватает мужества проанализировать свои чувства и поставить правильный «диагноз». Наверное, почти невозможно признать, что не такой уж ты хороший и благородный, каким считал себя до тех пор, пока твой сосед не выиграл в лотерею миллион. И твои симпатии к этому человеку непостижимым образом трансформируются в неприязнь или даже ненависть. И ты в отчаянии пытаешься разобраться, почему так изменился твой обычно ровный и дружелюбный характер.

А ведь ответ прост: отдельной личности просто необходимо ощущать себя значимой среди других людей. И довольно трудно

смириться с тем, что не каждому удастся стать знаменитым, богатым или просто счастливым. И если этим «не каждым» оказываешься ты, возникает уверенность, что тебя недооценили, обделили, хотя, несомненно, ты заслуживаешь гораздо лучшего.

Впрочем, это — опять же типично. Ведь человек, по сути своей, ненасытен, и даже те, кто имеет много, все равно будут жаждать большего. Правда в том, что, как ни верти, а у тебя всегда не будет чего-то, что есть у других. И потому прожорливого монстра зависти невозможно удовлетворить. Но отречься и прятаться от него тоже не стоит. Единственный правильный выход — с ним совладать.

Конечно, нелегко порадоваться за удачливую одноклассника, когда злобное существо внутри тебя мечтает, чтобы тот разбил свою машину на первом же повороте.

Но, может быть, желающих сражаться со своими чудовищами вдохновит тот факт, что, по мнению ученых, запас человеческой любви и благодарности все

же больше, чем запас ненависти. А психологи утверждают, что зрелая и высокообразованная личность способна контролировать свои темные желания, даже если обстоятельства подталкивают ее к низким поступкам.

«Где зависть и сварливость, там неустройство и все худое». Наверное не стоит пренебрегать библейскими предупреждениями. Для чего примерять на себя чужью жизнь, добровольно отдаваясь в рабство злобе и неудовлетворенности? Ведь величественное спокойствие мудрости состоит именно в том, что она не гонится за суетными приоритетами этого мира, а с благодарностью умеет довольствоваться малым.

И потом, разве так уж важно, кем мы являемся в глазах миллионов других людей, если для Творца Вселенной ты, — такой, как есть, — прекрасен и драгоценен настолько, что Он счел тебя достойным наследовать Его вечное Царство?!

И Он поможет тебе избавиться от любых «болезней», научив любить той высокой и бессмертной любовью, которая «не завидует, ... не превозносится, не гордится, не бесчинствует, не ищет своего».

К счастью, добро побеждает зло не только в сказках. И если жизнь заполнена светлым, настоящим и прекрасным, ни зависть, ни корысть, и никакое другое «чудовище» не сможет посягнуть на твердыню твоего покоя.

Если, конечно, ты выбираешь свободу.

Евгения ЧЕРНОВА



## В Донецкой области стало вдове больше детей-сирот

За последние 15 лет в Донецкой области число детей-сирот увеличилось с 8 тысяч до 16 тысяч 900 человек, сообщила на пресс-конференции в областном специализированном доме ребенка «Малютка» начальник отдела областного управления здравоохранения Наталья Мухлынина, передает УНИАН. По ее словам, ежегодно в роддомах Донецкой области нерадивые матери, «как правило, ничего не объясняя, оставляют 130-160 детей».

«Просто так оставляют, пишут отказ. Оставляют детей, ничего не объясняя, потом этим ребенком занимается государство», — сказала Мухлынина.

При этом она констатировала, что 90% оставленных детей определяются в дома ребенка

и только «10% попадают под опеку, в другие семьи, воспитываются и затем усыновляются».

Начальник отдела областного управления здравоохранения уточнила, что в настоящее время в области функционируют 5 домов ребенка, в которых

находятся 610 детей возрастом от 1 месяца до 4 лет.

19% украинских семей готовы усыновить ребенка при условии социально-психологической и материальной поддержки со стороны государства. (Всего в Украине 13,5 млн семей). Об этом свидетельствуют результаты Всеукраинского исследования общественного мнения «Украинская приемная семья», которые обнародовал 6 июня министр по делам семьи, молодежи и спорта Юрий Павленко.

На учете в органах Министрства внутренних дел Украины за жестокое обращение с детьми находятся свыше 80 тыс. семей.

korrespondent.net

## Родители призывают защитить психику детей от компьютерных игр



Общественная организация «Телезрительская ассоциация родителей Украины» считает компьютерные игры опасными для психического здоровья детей. Апеллируя к опыту некоторых стран Евросоюза, взволнованные родители требуют от правительства Украины ограничить распространение компьютерных игр.

Как сообщили ЛІГАБізнесІнформ в пресс-центре ассоциации, были разработаны предложения по правовому регулированию распространения компьютерных игр в зависимости от возраста, на который они рассчитаны. Указанные разработки с правовым обоснованием и анализом международного опыта были сегодня направлены Кабинету Министров Украины, Президенту Украины и Председателю Верховной Рады. Члены

ассоциации требуют немедленного рассмотрения и принятия на их основе соответствующих нормативных актов.

В частности, родители считают необходимым принятие нормативно-правового документа, который бы регулировал отношения, связанные с использованием, розничной торговлей, публичным распространением (прокатом в Интернет-клубах) компьютерных игр в зависимости от возраста.

Всеукраинская общественная организация «Телезрительская ассоциация родителей Украины» зарегистрирована в сентябре 2004 года и является неприбыльной. Представляет собой общественную инициативу, объединяющую граждан Украины, которые стремятся к эффективной защите психического здоровья детей.



16 июля 1951 года опубликована повесть Дж. Сэлинджера «Над пропастью во ржи».

Эта книга до сих пор ежегодно расходуется 250-тысячным тиражом. В чем же секрет ее успеха? Может в скандальности? Когда у Марка Чапмена нашли эту книгу, он сказал, что именно она вдохновила его на убийство Джона Леннона. Ее нашли у Ли Харви Освальда, убийцы Джона Кеннеди. Но мне кажется, дело не в этом. Дело в искренности этой книги. Когда я прочитал ее, меня удивило, что эту книгу написал не подросток, а тридцатилетний человек. Подростком мне ее прочитать не довелось. В библиотеках ее не было, а на черном рынке в те времена ее цена доходила до 25 советских рублей (кто помнит, деньги немалые). Так что и я прочитал ее уже в 30-летнем возрасте.

В книге есть один замечательный эпизод. Наш герой идет по оживленной улице и видит впереди семью: мать, отца и мальчика. Мальчик идет по самому краю тротуара. С одной стороны — тротуар, где родители, которые держат его за руку, с другой стороны — дорога, визжащие машины, несущиеся мимо на огромной скорости. И мальчик идет по самой кромке и напевает песню: «Если ты ловил кого-то вечером во ржи...». Мне кажется, этот маленький мальчик напоминает главному герою его жизнь. Так и он идет по кромке жизни. С одной стороны взрослая жизнь, которая тянет к себе. Ему хочется быть самостоятельным. Ему не нравится, когда его поучают, когда лезут в его проблемы. Он ненавидит, когда его называют маленьким. С другой стороны он ищет поддержки, потому что периодически попадает в сложнейшие ситуации, и ему нужен совет, нужна опора, нужно понимание, а он его не находит. Потому что взрослые считают его проблемы смешными, принимая их за капризы.

Он откровенно пугается будущей жизни. Он уговаривает свою подружку сбежать с ним из большого города, чтобы спастись от этого мира денег, неискренности, лживости. Ему хочется убежать в тихое место, где не будет никого, где будет только он и близкий ему человек. Но его подружка уже отравлена этим миром, практицизмом. Она сомневается, что он сможет прокормить ее, и они не умрут с голоду. И он остается один наедине со своими проблемами. Да, пройдет два года, и он тоже окончит школу, поступит в колледж и станет обычным человеком, и будет жить по законам этого мира. Познает смысл липовых чувств, ненастоящих улыбок, научится себя правильно вести в обществе. Но сейчас он еще живет в мечтах, он идеалист и этим он прекрасен. И невозможность вырваться из круга этого мира делает его свободой еще более заманчивой.

В этом секрет книги. Она словно вновь возвращает нас в то далекое время, когда мы были еще детьми, и для нас не было ничего невозможного, и наши мечты были реальней, чем окружающая нас действительность.



29 июля в Норвегии отмечают День Святого Олафа. У многих народов есть великий

король, имя которого прославлено в песнях и легендах. У англичан это король Артур, у французов — Карл Великий. Благодарные потомки возвеличивают их достоинства и стараются не говорить об их недостатках. Был такой король и у норвежцев. Это король Олаф Святой. Король, который принес на свои земли свет Христа. Больше тысячи лет прошло с тех времен, и легенды настолько смешались с историей, что трудно отделить правду от вымысла. В 18 лет Олаф обратился в христианство. Он не собирался быть королем. Да и не было в Норвегии короля. Территория Норвегии принадлежала Дании, и датскому королю не очень-то нравилось желание Олафа обратить всех жителей Норвегии в христианство и править ими по справедливому закону. Но однажды во сне Олафу явился человек и сказал: «Возвратись в свою отчизну, потому что навеки будешь правителем Норвегии». Проснувшись, Олаф уже не сомневался в своем предназначении.

Говорят, впервые вступив на землю Норвегии, он поскользнулся на мокрой глине и упал на одно колено. Олаф испугался дурного знака. Но епископ, сопровождавший его, сказал: «Ты не упал, конунг, ты прочно встал на землю этой страны».

Много разных дел свершил Олаф. Для обращения в христианство использовал он не только слово, но и силу, но не будем его осуждать. Он был человеком своего времени. Летописцы не скрыли и такие страницы его биографии, которые нам, современникам, кажутся весьма странными. Например, однажды святой Олаф и король Швеции спорили по поводу одного пограничного района и согласились решить спор жребием. Два раза бросали они кости, и два раза выпадало 12 и у того и у другого. И в третий раз бросил шведский король кости, и снова выпало 12. И тогда конунг Олаф еще раз бросил кости. Одна костяшка раскололась, на ней оказалось семь и спорный район достался Олафу. Как могла расколоться костяшка, чтобы на ней оказалось семь, я не представляю, но, видимо для шведского короля это было явным знаком.

Однажды один из князей Гудбранд, подданный которого поклонялись богу войны Тору, сказал, что они поклоняются только тому Богу, который победит. И предложил устроить состязания.

### ЛИСТАЯ КАЛЕНДАРЬ

Ночью Олаф выяснил, что статуя бога Тора внутри пустая, и во время праздников местные бонды выносят его, ставят на постамент и приносят ему 4 карава хлеба и мясо. Поэтому он, во-первых, приказал своему человеку угнать всех коней со стоянок и сделать дыры в кораблях бондов, приехавших в ту местность для жертвоприношения. Другому человеку, хорошо управлявшемуся с дубинкой, он приказал по его знаку со всей силы ударить по истукану дубиной и разбить его.

Но как же сделать так, чтобы бонды не заметили, что истукан упал не сам, а был разбит дубиной? Решение пришло само собой. На рассвете на большом поле собрались представители Гудбранда и войско Олафа. Вдали появились бонды, которые несли статую Тора, разукрашенную золотом и серебром. Представители Гудбранда увидев истукан, пали ниц. И Гурбранд сказал: «Где же твой Бог, конунг? Он, наверно, совсем опустил теперь свою бороду, и вы не будете сегодня так хвастливы, как вчера, потому что сейчас сюда пришел наш бог, которому все подвластно. Он смотрит на вас своим пронзительным взором, и вы все перепугались и не смеете поднять глаз. А теперь бросьте ваше суеверие и поверьте в нашего бога, который вершит вашими судьбами».

Но Олаф смотрел на восток и спокойно ждал восхода солнца. Он поднялся и сказал: «Многое ты наговорил нам сегодня утром. Тебе странно, что ты не можешь увидеть нашего Бога, но мы надеемся, что Он скоро к нам придет. Ты пугаешь нас своим богом, а он слеп и глух, и не может защитить ни себя, ни других, он даже не может сам сдвинуться с места, если его не понесут, и думаю, что скоро ему придет конец. А теперь посмотрите на восток, там идет наш Бог во всем Своем блеске».

Тут взошло солнце. Все бонды к нему и на минуту отвернулись от истукана. Этого было достаточно. За их спиной раздался жуткий грохот и, обернувшись, они увидели, что истукан разбит и из него выскочили мыши, ящерицы и змеи. Бонды в ужасе бросились к коням и кораблям. Но кони «чудесным» образом исчезли, а корабли тонули, как только их спустили на воду.

Потрясенный «Гудбранд воскликнул: Плохо пришлось нашему Богу, раз он не смог нам помочь, мы будем верить в того Бога, в Которого веришь ты». После этого все бонды во главе с Гудбрандом приняли христианство и были крещены.

Вот так с помощью веры, силы и смекалки распространял Олаф христианство в Норвегии. В Англии ему было посвящено 40 древних храмов, и праздник его отмечался во всех календарях. В Константинополе также воздвигли храм в честь святого. Олаф стал одним из святых, которых одинаково чтут как католики, так и православные.

Подготовил Борис ТАРАСЕНКО



■ НАЧАЛО НА СТР. 1

# Куда СМОТРИТ БОГ?

О, если бы ты  
внимал заповедям Моим!  
Тогда мир твой  
был бы как река...  
Исаия 48:18

**В**едь все так просто: р-раз! — и нате вам идеальный мир! Какими мы тогда были бы хорошими, вежливыми, дружелюбными... Светлая, беззаботная, счастливая жизнь!...

Размечтались... Когда-то уже был рай на земле. И разве Бог разрушил его?

О, я не сомневаюсь, что у многих хватит наглости обвинить Всевышнего во всех неприятностях, которые являются следствием наших же решений и поступков. Раньше я была уверена, что не обязана отвечать за Адама и Еву. Но к чему осуждать первых людей, если практически каждый из нас ежедневно тысячу раз делает выбор не в пользу добра?

В зависимости от обстоятельств, мы считаем Бога добрым либо злым, отводя себе при этом скромную роль невинной жертвы. Хотя обычно просто пожинаем то, что сами посеяли.

Банальный пример. Нетрезвый мужчина идет купаться и тонет. И люди, сочувственно вздыхая, говорят: «Так ему, видно, на роду написано». Или: «Бог дал, Бог и взял».

Замечательная позиция! Получается, все предопределено: расписали нашу несчастную судьбу на небесах по часам и минутам, и ничего-то от нас, бедненьких, не зависит... Но если это так, то становятся бессмысленными такие понятия, как «добро» и «зло», «добродетель» и «грех». Да и жизнь в целом выглядит театральным представлением, где ты — марионетка, которую дергают за веревочки невидимые руки.

На самом деле все обстоит иначе. Господь всего лишь действует по установленным духовным законам, одинаковым для всех людей. К сожалению, часто лишь боль или утрата могут привлечь внимание человека. Испытания, разочарования и потери делают нас более зрелыми, побуждая задумываться над серьезными и важными вопросами.

Куда смотрит Бог? Возможно, я кого-то разочарую, но каждый из нас наделен свободной волей и ответственен перед Богом за собственные решения.

*«Разве Я хочу смерти беззаконника? — говорит Господь Бог. — Не того ли, чтобы он обратился от путей своих и был жив? Но вы говорите: „неправ путь Господа!“ Не ваши ли пути неправы? Если праведник отступает от правды своей и делает беззаконие*

*и за то умирает, то он умирает за беззаконие свое, которое сделал. И беззаконник, если обращается от беззакония своего, какое делал, и творит суд и правду, — к жизни возвратит душу свою» (Книга пророка Иезекииля, гл. 18).*

Не очевидно ли, что за свои поступки ответственны только мы одни? Бог не бывает несправедливым: «совершенны дела Его, и все пути Его праведны» (Второзаконие, 32:4). Он честно и недвусмысленно объясняет: «жизнь и смерть предложил я тебе, благословение и проклятие. Избери жизнь, дабы жил ты и потомство твоё» (Второзаконие 30:19). Обычно мы сами делаем неправильный выбор.

Конечно, бывают случаи, повергающие в недоумение даже верующих людей. Почему погибает невинный ребенок? Или вполне достойный и хороший человек внезапно смертельно заболевает и оставляет сиротами жену и детей?

Библия отвечает на это, что только Бог знает намерения, какие имеет о каждом из нас. Есть вещи, которые Господь оставляет в Своей исключительной компетенции, и это не отговорка. Случай несчастий и даже смерти, необъяснимые с нашей точки зрения не являются таковыми для Него. Приведу пример.

Единственному сыну одной моей знакомой в 16 лет врачи поставили страшный диагноз: рак. Мать дни и ночи на коленях проводила у постели сына, вымаливая и даже требуя у Бога сохранить тому жизнь. Молитвы были услышаны. Но теперь тот юноша, повзрослев, ведет очень скверный образ жизни, а о Боге не желает даже слышать. Все чаще его мать задумывается о том, что если бы сын умер в юности, его душа была бы спасена. Но, не пожелав тогда смириться и подчиниться воле Господа, эта женщина с каждым днем теряет надежду на покаяние сына. Несчастливая, кажется, нашла ответ на свое «Почему?» Но так бывает не всегда. Человеческая логика не в силах объяснить некоторые вещи. Их нужно просто принять. Порой мы задаем слишком много вопросов. Может кому-то и трудно смириться с тем, что есть скрытые от нас тайны. Но стоит ли из-за этого пренебрегать явными Божьими предостережениями? Нам может показаться, что беда всегда прихо-

дит неожиданно, но на самом деле *«Бог говорит однажды и, если того не заметят, в другой раз... открывает у человека ухо и запечатлевает Свое наставление... Или он вразумляет болезнью на ложе своем и жестокою болью во всех костях своих, — и жизнь его отвергается от хлеба и душа его от любимой пищи. Вот, все это делает Бог два-три раза с человеком, чтобы отвести душу его от могилы и просветить его светом живых» (Иов 33:14-30).*

Дальнейшая участь человека зависит от его реакции. И оказывается, что решения Создателя могут изменяться в зависимости от поведения конкретных людей: *«Иногда Я скажу о каком-либо народе и царстве, что искореню, сокрушу и погублю его; но если народ этот... обратится от своих злых дел, Я отлагаю то зло, которое помыслил сделать ему. А иногда скажу о каком-либо народе и царстве, что устрой и утвержу его; но если он будет делать злое пред очами Моими и не слушаться гласа Моего, Я отменю то добро, которым хотел облагодетельствовать его» (Иеремия 18:7-10).*

Интересно, что когда в нашей жизни что-то происходит не так, как нам бы того хотелось, мы склонны сомневаться в том, а прав ли вообще Бог по отношению к нам? Мы обсуждаем и анализируем Божьи действия, упуская из виду собственные ошибки и забываем о том, что на самом деле Всевышний *«долготерпелив и много милостив... не по беззакониям нашим сотворил нам, и не по грехам нашим воздал нам» (Псалтирь 102:8-10).* Со времени грехопадения Адама и Евы человек не изменился в своем противлении Богу. Но этот бунт закончится тем, что *«нечестивый падет от нечестия своего» (Притчи 11:5), «а слушающий Господа будет жить безопасно и спокойно, не страшась зла» (Притчи 1:33).*

Вот так-то. Куда уж яснее...

Недавно мой сын провел неделю в христианском летнем лагере. После поездки на лесное озеро, он заявил, что ему не понравилась «чрезмерная» организованность: в воду они заходили парами, запрещено было нырять и заплывать далеко. Побродить в свое удовольствие по лесу тоже не разрешалось.

Я, конечно, понимала его возмущение, но представила себе, что было бы, если бы воспитатели позволили детям делать все, что им взду-

## ПИЛИГРИМ

**З**ак бы, когда тоска снедает разум безысходностью разочарования и пустоты, а одиночество становится близким другом?

Кто поможет, когда усталость и отчаяние разделили между собой твою душу, оставив взамен нищету несбывшихся ожиданий?

Куда идти, когда на всех дорогах — хитроумные капканы порока и соблазна только и ждут повода, чтобы растоптать твою доверчивость в тысячный раз?

Заблудился... Изменчивый мир запутал меня. Слепил, обманул, обокрал...

И как дитя, сбегавшее из дома, внезапно осознает, что ему некуда вернуться, кроме как к родителям, так и я, очутившись в пустыне греха и самоосуждения, понимаю, что только любящий Отец готов простить и принять меня.

Я иду. Песок заметает следы. Но позади нет ничего, о чем стоило бы жалеть. Я смотрю вперед, на солнце. И верю, что даже издалека Отец обязательно увидит меня. Его прощение вернет радость моему сердцу; Его любовь подарит смысл моей жизни.

Он ждет. И неважно, сколько барханов еще разделяет нас. Я знаю, что за ними — покой и счастье. Ведь я возвращаюсь домой...

Олег КАМИНСКИЙ

мается. Непоправимое несчастье могло случиться запросто!

Так и в нашей взрослой жизни Господь установил определенные правила, от выполнения которых зависит наше благополучие. И разве не просит Он: *«остановитесь на путях ваших и рассмотрите, и расспросите о путях древних, где путь добрый, и идите по нему, и найдете покой душам вашим» (Иеремия 6:16).*

Но вместо того, чтобы «рассмотреть» и «расспросить», мы бросаем в небо свои бесконечные «почему?», сомневаясь в том, что Господь действительно любит и понимает нас. «Белая и пушистая» часть населения по-прежнему вопрошает: «Куда смотрит Бог?!» Куда... Да туда же, куда Он смотрел, когда взбунтовавшееся человечество оплевало и убило Его возлюбленного и безгрешного Сына! Нет, Бог не равнодушен, как многим кажется; Ему тоже бывает больно, но есть выбор, который зависит только от нас...

И давайте не будем обманывать самих себя. «Поза страуса» не спасет от Божьего гнева. Страшно, когда истощается Его терпение, и Он говорит: *«Я накажу мир за зло, и нечестивых — за беззакония их» (Исаия 13:11).*

Решения Бога основаны на Его всеведении, и некоторые наши вопросы все равно останутся без ответа. Разве способен человеческий разум вместить всеобъемлющую мудрость Всевышнего? И разве станет справедливым Бог наказывать нас за то, в чем мы не виноваты? Думаю, ответ очевиден.

Так может хватит жалеть себя, любименьких, и списывать все свои несчастья на судьбу-злодейку? Ведь Господь предлагает каждому: *«Избери жизнь!»*

Евгения ЧЕРНОВА

**А**сосредоточиться я предлагаю на известном каждому из нас с детства полотне Рембрандта «Возвращение блудного сына».

Вначале коротко об авторе. Рембрандт Харменс ван Рейн родился в 1606 г. в Лейдене, в семье мельника. Старт жизни был удачным: школа, Лейденский университет, переезд в Амстердам (в 25-летнем возрасте), удачная женитьба, заказы, слава, процветание — на ранних автопортретах Рембрандт выглядит счастливым баловнем фортуны.

Но затем посыпались удары судьбы. Один за другим умирают трое из четверых детей Рембрандта. В 1642 г. умирает и его жена Саския, а в 1663 г. смерть похитила и вторую жену художника — Хендрике Стоффелс. Еще через 5 лет в 19-летнем возрасте умер Титус — единственный из оставшихся в живых сын живописца (от брака с Саскией). Художник теряет заказчиков, но множит долги. Кредиторы описывают его дом и имущество. И все же...

Теряя все, человек может приобрести больше, чем все. Человек может найти Бога. И в 1669 году, за год до собственной смерти, спивающийся художник дрожащей рукой пишет «Возвращение блудного сына». Рембрандт оставляет нам это красочное завещание, это емкое послание.

На полотне — четверо: отец, двое сыновей, слуга. Да, у нашего Небесного Отца есть множество слуг, но не все служители являются Его детьми. А быть сыном Божиим несравненно лучше, чем быть просто Его слугой. Отношения Господина и слуги — это чувство долга, а отношения отца и сына — это чувство радости и любви. Ну и, конечно же, наследниками имущества становятся не слуги, а дети.

Стоп! Но ведь из истории, рассказанной на полотне и в Библии (вспомним 15 главу Евангелия от Луки) следует, что и от безграничной любви Отца можно отказаться, можно его предать! И огромное наследство можно бездарно промотать, что и сделал младший сын! А разве у нас с вами так не бывает? Сколько времени, денег, здоровья, дарований и душевных сил мы с вами бездарно и беспечно расточили! А на какую ерунду растрачивают драгоценное имущество своей жизни большинство людей! Если не верите, включите на минуту телевизор и убедитесь.

Но потерянное можно найти, разбитое — склеить, мертвое — оживить. Можно сомневаться в правдивости послания Рембрандта, но ведь он всего лишь пересказывает кистью Евангелие, а как вы не поверите Божьему слову?

Коленопреклоненная фигура на переднем плане — это кающийся грешник. Это не только и даже не столько сам Рембрандт, это — любой из нас в момент своего покаяния. Бог — это Тот, перед кем не стыдно встать на колени. У А. Вознесенского сказано:

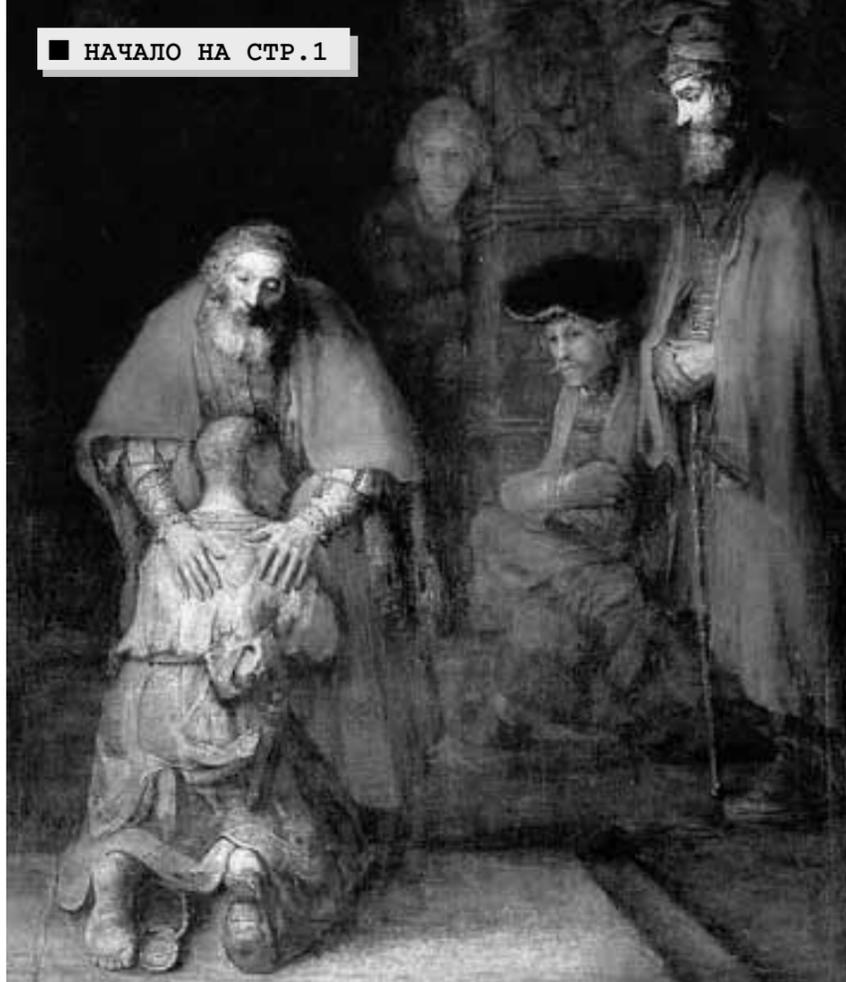
«Дай мне, Господи, силы встать, чтоб упасть пред Тобой на колени!»

Покаяние — это восстание против собственной греховности. Покаяние — это жгучий стыд за свою недочеловечность. Покаяние — это неукротимое стремление стать иным. Это перекресток на дороге к Творцу, который нельзя миновать. Это — старт перед духовным взлетом. Это мучительные родовые схватки перед рождением новой жизни. Люди интуитивно сторонятся любой боли, поэтому откладывают этот момент, иногда — до бесконечности.

О, если бы эти несчастные хотя бы смутно подозревали, какое блаженство их ожидает в момент, следующий за покаянием — в минуту прощения и возрождения! Как сладостно быть понятым и принятым! Какая роскошь — быть прощенным и усыновленным Самим Твор-

# КОД РЕМБРАНДТА

■ НАЧАЛО НА СТР. 1



цом! Какая неземная легкость: сбросить с души тяжелый груз вины и порока! Какой щедрый дар: вместо рваного рубища греховности обрести белоснежные одежды праведности! Вместо зловонных помоев — лучшие яства. Вместо рабского положения — слуги, почет, признание в доме Отца! Кажется, глупо отказываться от такого сказочного предложения. Но если все так прекрасно, то почему же за спиной у блудного сына мы не видим длинной очереди грешников, осознавших, что покаяние — это ключ к небесам? Ведь все люди признают — хоть и неохотно — себя грешниками. Чтобы ответить на этот вопрос, нам придется сейчас же разгадать код Рембрандта.

Взгляните на полотно. Обратите внимание на чарующую неправильность, несообразность рук Отца, прижимающего к себе вновь обретенного сына. Заметили асимметрию? Одна рука — узкая, женская, другая — грубая, мужская.

Все мы с вами нуждаемся в любви. И все мы по-разному ее себе представляем. Но если представить себе традиционную патриархальную семью, то в ней наличествует, как правило, суровый отец и нежная мать. Они любят и воспитывают своих детей, но по-разному. Уберите из семьи отца — и сын, вероятно, вырастет неженкой и слюнтяем. Их так и называют: маменькиными сынками. Но если чадо воспитывается отцом, без участия матери, ситуация не лучше: ребенок недополучает положенную долю нежности и растет грубым, неспособным на любовь и участие. Интегральное воспитание дети получают только в полных семьях, где есть оба доминирующих стимула педагогики — кнут и пряник (точнее, мудрое их сочетание).

Мы можем себя мнить взрослыми, но для Творца мы все — малые, неразумные дети. Мы остро нуждаемся в двух видах любви. Если нас всю жизнь только жалеть и прощать, мы никогда

и ничему не научимся. Но если нас постоянно наказывать за каждый промах — мы сломаемся, или же ожесточимся настолько, что возненавидим воспитателя. А поэтому, когда мы грешим по своему произволу, Бог нас шлепает (условно говоря, как Отец). А когда больны, одиноки, устали, надломлены, разочарованы — Бог нас утешает, ободряет, прощает, жалеет, милует, являя в нужный момент материнскую сущность Своей личности.

Теперь и вы согласитесь со мной, что Рембрандт гениален, потому, что разгадали его код, верно? Да, вы правы: люди не спешат каяться перед Богом, потому, что не знают Его. Одни представляют Его только как мать, то есть, как Того, кто всем простит — ну куда Он денется, Он же добрый! Другие видят в Боге только Того, кто вечно недоволен нашим поведением и непрестанно наказывает тех, кто к Нему поближе. Поэтому лучше от Него держаться подальше, не надеясь ни на какое прощение грехов. Ошибаются те и другие.

Бог не может только прощать: так Он не был бы Богом справедливости. И Он не может только карать: иначе, какой же Он после этого Бог любви и милосердия?! Но Он умело комбинирует розгу и ласку, а иначе с нами и нельзя: или разбалуем, или зачерстеем.

На блудного сына направлены сочувственный взор слуги и осуждающий взор брата... Да-да! Если вы сегодня покаетесь, кто-то из ваших родных может вас и осудить. Но что вам до того? Вы обращаетесь к Богу! Не оглядывайтесь на других!

Я много раз обращался к людям с вопросом: «Вы осознаете себя грешником?» И неизменно слышал в ответ: «А как же! Все люди — грешники». Так-то оно так, но я спрашивал не о всех. Сказать: «Я как все,» — значит оправдать себя. Но за вашу жизнь Бог спросит лично у вас!

## МОЙ ДОЛГОЖДУЩИЙ БОГ

**Г**осподи, я — блудное дитя Твое!  
Много лет я искала Тебя, но еще дольше Ты звал. Ты утолил мою жажду и объяснил мне Вечность. Ты приютил мое одиночество и оживил надежду. Ты склонился ко мне, и я услышала свое имя...

Сколько раз я убежала от Тебя! Терялась в повседневной суете, скрывалась за оградой «неотложных» дел и пустячных отговорок, окунаясь в пучину человеческих радостей и страстей, которые — ничто...

И на все мои предательства и сомнения Ты отвечал: «Любовью вечною Я возлюбил тебя...»

Господи, Ты Создатель мой и Искупитель мой, Ты повелитель и Друг, Судья и Слуга. Разум мой бессильно перед величием Твоим, и недоверие мое отогрели милости Твои.

Ты Отец мой, и я возвращаюсь к Тебе. Оступаясь и медля, соблазняясь и падая, я все-таки иду. Мне нечем оправдаться, но Ты уже простил; мои руки пусты, но покорность души бесценна в очах Твоих. Мой путь так долог, но еще терпеливей Твое ожидание. И ничтожество моей гордости поклоняется безмерному милосердию Твоему.

Господи! Я — блудное дитя Твое...

Евгения ЧЕРНОВА

Я понимаю блудного сына: он пришел к Отцу, потому, что устал от свинства — своего и чужого. Он пришел к Отцу, поскольку не захотел себя убеждать, что помон имеют вкус дыни и запах фиалок. Дорогой читатель, как пахнет то, чем ты сегодня питаешь свою душу? Есть ли у тебя Отец, перед которым можно склонить колени — и испытать при этом не унижение, а трепетную благодарность? Каким сыном ты являешься — возвратившимся или все еще блудным?

Вглядишься в картину: в коричневом сумраке золотистым светом озарены лица людей. Разглядел ли ты сквозь архаику ритуалов и мрак человеческих представлений о Творце сияющий золотом Лик Истины? Хотел бы рядом с фигурой нашедшего сына вписать и свой силуэт?

Бог всегда знал код твоей души. Он знает, в чем ты нуждаешься и к чему стремишься. Он готов тебе помочь, но просишь ли ты Его о помощи? Знаешь ли ты характер Отца? Ведь незнакомцу не скажешь слова: «Отче наш». Открой Писание — и там ты найдешь код Его души. Ты узнаешь и прочувствуешь, куда пришлось пойти Единородному, до последнего вздоха верному Божьему Сыну, чтобы найти сына блудного.

Найдись!

И больше никогда не теряйся, не делай Отцу больно.

Андрей ГАЙДУК, г. Мелитополь

ХРИСТИАНСКАЯ КНИГА ПОЧТОЙ

Напишите нам и получите

**БЕСПЛАТНЫЙ КАТАЛОГ**  
с ценами и условиями заказа книг!

Имя \_\_\_\_\_  
Город \_\_\_\_\_

а/я 9, Главпочтамт  
г. Черкассы 18000  
тел. (0472) 37-90-81  
e-mail: majuga@ck.ukrtel.net  
http://books.yothog.com



**«Это женская книга!» – слышу нелестный отзыв. Да, почему-то у мужчин принято демонстративно зевать, читая романы Джейн Остин. Хотя, например, Вальтер Скотт, далеко не худший представитель «сильного пола», придерживался другого мнения. Этот известный писатель сравнивал ее работы с миниатюрами на слоновой кости. «Снова, вот уже по крайней мере в третий раз, перечитал превосходно написанный роман мисс Остин «Гордость и предубеждение». Эта молодая дама обладает талантом воспроизводить события, чувства и характеры обыденной жизни, талантом самым замечательным из всех, которые мне приходилось встречать. О глубокомысленных и высоких материях я пишу с такой же легкостью, как и любой другой в наше время, но мне не дан тот поразительный дар, который, благодаря верности чувства и описания, делает увлекательными самые заурядные и обычные события и характеры. Какая жалость, что такое талантливое существо умерло так рано!»**

## Осмелившаяся

**М**ак, может, дело просто в нашей неосведомленности? Ведь даже в моем любимом книжном не нашлось ни одного томика писательницы, давно занявшей место в мировой классике. И только после моего заказа он сиротливо пристроился между залежами детективов Марининой и любовных романов Даниэлы Стил.

Другой штамп: «Эта классика не увлекательна!» Да, Незнанский или Нортон, конечно, динамичнее. Но я так устала бежать и суетиться! А благодаря «милый Джейн» я переключилась на другую волну, на другое восприятие моей жизни и моих проблем.

Хотя, что касается увлекательности... Честно говоря, я основательно «подсела» на эту «скудную классику». Я сэкономила время на всем, чтобы поскорей добраться до последних страниц, а в перерывах училась смотреть на мир глазами писательницы. Удивительно, но книга, которой почти двести лет, помогала мне лучше понимать себя и окружающих, грамотно выходить из сложных ситуаций. Для этого у Остин я нашла совсем немного советов: разобраться в себе, не ставить на первое место свои корыстные интересы, хранить здравый смысл, а главное (и за это я ее особенно люблю!) — чувство юмора, чтобы посмеяться не только над другими, но и над собой.

### РОДНОЕ ГНЕЗДО

Дочь XVIII века, Джейн Остин родилась 16 декабря 1775 года в старинной, но небогатой кентской семье. Невзирая на скромные средства, родителям все же удалось дать детям отличное образование. Из шестерых братьев один стал ученым и издателем журнала, другой принял сан священника, еще двое дослужились до адмиральского чина на флоте; пятый вел жизнь помещика. Шестой же брат, похоже, сильно болел, именно для него, по предположению биографов, Джейн изучала азбуку немых.

Общенье с братьями и переписка с их семьями сыграли важную роль в жизни и

творчестве писательницы. Но самым близким другом на протяжении всей жизни была ее старшая сестра. Обе они так и не вышли замуж, по несчастному совпадению еще в молодости похоронив своих любимых. Джейн впоследствии отвергла несколько предложений и провела почти всю жизнь в провинциальном Хэмпшире, оставшись после смерти отца с матерью и сестрой. Именно такая обыденная жизнь обычных людей, мелочи провинциального существования станут неизменной средой применения ее таланта. Однако



благодаря тонкому уму и блестящей иронии писательнице удалось достигнуть в этой сфере большой глубины.

### НЕСГИБАЕМАЯ СКРОМНИЦА

Джейн Остин обладала качеством, которое не часто встречается у романистов: она знала свои возможности и их пределы. Пятнадцатилетней девочкой, сочиняя в уголке классной комнаты свой первый неоконченный роман, она уже твердо очертила школьным мелком тот круг тем, характеров и отношений, которые признает своими; тот круг, который не переступит и в годы зрелого творчества..

От первых незавершенных опытов она с удивительной быстротой пришла к созданию зрелых произведений. При



## ВЗЯТЬСЯ ЗА ПЕРО



Экранизации романов Остин — кадры из фильмов

жизни писательницы были изданы четыре ее романа: «Разум и чувства», «Гордость и предубеждение», «Мэнсфилд-парк» и «Эмма». В 1818 году посмертным изданием вышли «Нортонгерское аббатство» и «Убеждение».

Работу над романом «Гордость и предубеждение», который многие считают лучшим из ею написанного, Джейн Остин начала, когда ей едва исполнился 21 год. Издатели отвергли рукопись, и она пролежала под спудом более пятнадцати лет. Перед публикацией Джейн подвергла ее тщательной переработке и достигла необычайного сочетания юмора, непосредственности, эпиграммной меткости, зрелости мысли и мастерства. Ее тончайшая, всепроникающая ирония едва уловима, ее остро чувствуешь, но она не поддается анализу. Чего стоит только сцена, когда Элизабет пытается утешить отца, обвиняющего себя в позоре младшей дочери, бегавшей с офицером, а тот отвечает: «Нет, Лиззи, дай мне хоть раз в жизни почувствовать всю глубину своей вины! Не бойся, это меня не сломит. Все это быстро выветривается у меня из головы».

Надо сказать, в кругу, к которому принадлежала Джейн, сочинительство считалось не слишком серьезным делом, а незамужней девице из хорошей семьи заниматься этим и вовсе не полагалось. Но родные, любя ее и почитая ее талант, поднялись над этим предрассудком. И все же Джейн скрывала от знакомых свои занятия литературой. Писать она приловчилась на небольших листах почтовой бумаги, которые было легко спрятать, если кто-нибудь неожиданно войдет. Имя Джейн Остин при жизни ни разу не появилось в печати. Ее первый роман вышел с подписью «Сочинение дамы», а остальные — «Сочинение автора ...» (назывался предыдущий роман).

Однако эта застенчивость не мешала Джейн говорить правду. С беспощадной иронией изображала она общество, мысли и чувства которого полностью подчинены материальным и сословным интересам. Более

того, она стойко давала отпор, когда на нее пытались оказать давление власть имущие.

Преподобный Дж.С. Кларк, личный секретарь принца-регента, а впоследствии короля Георга IV, не раз посылал Джейн Остин письма, в которых ей предлагалось отказаться от пагубной страсти к сатирическому изображению. Почему бы вместо очередной карикатуры не создать образ, к примеру, просвещенного и благочестивого священника, человека, полного искреннего участия и братской любви? Ответы Джейн учтивы, но недвусмысленны: «В моих силах показать комические характеры, но показать хороших, добрых, просвещенных людей выше моих сил. Речь такого человека должна была бы временами касаться науки и философии, о которых я не знаю решительно ничего... Каково бы ни было мое тщеславие, могу похвастаться, что я являюсь самой необразованной и непросвещенной женщиной из тех, кто когда-либо осмеливался взяться за перо». Разумеется, ссылка на «необразованность» была лишь вежливой отговоркой, и все об этом знали...

Джейн Остин практически не касается вопросов религиозных, но это вполне по-

нятно: ведь она жила в обществе, где вера была чем-то само собой разумеющимся. Ни одному приличному человеку не пришло бы в голову пропустить воскресное богослужение или уклониться от участия в благотворительности. И, кстати, любящему мистеру Дарси репутация гордеца совсем не мешает быть главой местной христианской общины.

Между прочим, примерно к такому же обществу обращался и Христос. И именно людей строго религиозных Он призвал к покаянию, именно им Он советовал не придавать столько значения деньгам и почестям, оставить суету и тщеславие, и даже... отложить на время религиозные обязанности, чтобы восстановить отношения с братом. Вот примерно этим и занимаются персонажи Джейн Остин. Чувствуешь, как к концу очередного произведения ее герои меняются — становятся мудрее, милосерднее, терпимее. Писательнице не только удалось создать «смешанные» характеры, но и показать, какие изменения происходят в «пропорциях смеси» — как бутон превращается в цветок.

При этом образы, созданные Джейн Остин, как проявитель действуют на наши скрытые мотивы, помогают нам понять себя и дают толчок для изменений...

Так что пойду читать дальше, пока «это все не выветрилось у меня из головы».

Р.С. Кстати, недавно на «Оскар» номинировался фильм «Гордость и предубеждение». Знаю, он разочаровал многих, даже тех, кто не был знаком с творчеством Джейн Остин. Скажу от себя, эта попытка оживить классику не удалась. Можно упрекнуть меня в снобизме, но Баха в роковой обработке я не воспринимаю. Многие романы Остин экранизированы британскими телекомпаниями, которые смогли с английской остротой и точностью передать самобытность произведений, не потеряв тот самый «Остинский» стиль.

Виктория ЧИКАЛОВЕЦ



Дом, в котором жила и творила Джейн Остин

Вообще, адаптация вещь хорошая. От культурных различий никуда не денешься, а некоторые книги вообще нельзя переводить дословно. Поэтому многие русские переводы детских сказок становились самостоятельными произведениями. Это и история Винни-Пуха, и «Алиса в стране чудес». Но при этом ни смысл, ни идея произведения не терялись. Чего никак не скажешь о Пиноккио, с которым Алексей Толстой обошелся более жестко, в результате чего получилась совершенно другая история...

Отличия Буратино и Пиноккио видны невооруженным глазом с первых страниц. Возьмем, к примеру, разговор со старым Сверчком. На его вопрос, каким ремеслом они собираются заниматься, оба отвечают, что хотят, есть, пить, спать и наслаждаться жизнью, причем, желательно вдали от родителей. В сказке про Пиноккио Сверчок говорит, что избравшие такое ремесло «... всегда кончают жизнь в больнице или в тюрьме». Буратино же Сверчок пророчит ужасные опасности и страшные приключения. Вроде бы мелочь, но как смещены акценты. Кому захочется оказаться в тюрьме или в больнице? А

Бунтует против мещанки Мальвины, понуждающей его, настоящего революционера, мыть руки, учиться грамоте и соблюдать хорошие манеры. И, в конце концов, узнав тайну золотого ключика, уводит своих друзей-марионеток и своего отца Карло в сказочный театр, видимо прообраз коммунизма, куда не могут проникнуть ни тарабарский король, ни Карабас-Барабас, ни Дуремар; и где наши герои вечно будут играть пьесу про Буратино, живя без забот и хлопот...

Сказка Пиноккио немного прозаичнее. Да, там есть свои Лиса и Кот, жулики, которые подстерегают дурач-

Да и весь этот набор правил из книжки Коллоди не годился для строителя коммунизма.

Слушаться своих родителей? Зачем?! Настоящие герои (типа Павлика Морозова) слушались только партии и руководителей страны. Работать на износ, зарабатывая себе на еду, тоже глупо. Главное — проводить общественную работу, а то, что понадобится из еды и одежды, всегда можно реквизиовать у богатого соседа, который не понимает генеральной линии партии и не ходит на заседания партячейки. Учиться — вообще занятие пустое; необразованный рабочий в Стране со-



# История одной сказки

вот от опасностей и приключений ни один мальчишка не откажется!

Дальше истории почти совпадают. Папа Карло (у Коллоди — Джепетто) продает свою куртку и покупает нашему человечку Азбуку. И тот и другой идут в школу, но по дороге встречаются кукольный театр, и, продав Азбуку, попадают на представление. И тот и другой срывают представление. И злой директор театра в наказание хочет сжечь нашего героя, чтобы получше прожарить барашка. Но дальше начнутся различия.

Любитель приключений Буратино спасается хитростью. Сначала он заставляет Карабаса расчихаться, а потом рассказывает ему историю про нарисованный очаг. И тогда Карабас, знающий страшную тайну про этот очаг, дает Буратино пять золотых, чтобы папа Карло, не дай Бог, не протянул ноги от голода. Причем делает он это не по доброте душевной, а с надеждой в дальнейшем выкупить у того дом, где находится потайная дверь...

У Коллоди директор театра — совсем другой человек. Да, поначалу он действительно хочет сжечь Пиноккио. Но, узнав, что тот — единственный сын Джепетто, жалеет его и решает растопить очаг одной из своих кукол. А когда Пиноккио выбирает сгореть сам, чем знать, что из-за него пострадает кто-то другой, богатый сеньор, поразившись его самоотверженности, дарит Пиноккио те самые пять золотых. Причем, просто так. Ну, это вообще беспорядок! Ведь нас с самого детства учили, что капиталист — злой и корыстный человек, который если и делает доброе дело, то всегда ищет какую-то скрытую выгоду. Кстати, в сказке Карло Коллоди нет никаких нарисованных очагов, потайных дверей и золотых ключиков. И поэтому, начиная с этого момента, сюжеты различаются кардинально.

Буратино превращается в этакого революционера. Он борется со злыми капиталистами: продавцом пива Дуремаром и Карабасом-Барабасом.

ков, желающих быстро обогатиться в Стране дураков (у Коллоди — страна Болванья). И там он точно так же теряет все свои деньги, зарыв их на волшебном поле. На этом сходство заканчивается.

В сказке про Пиноккио есть еще две страны, о которых Толстой решил просто забыть. Это Остров Трудолюбивых пчел, где жалуют только тех, кто хочет трудиться. И Страна Развлечений, куда попадают мальчишки, которые хотят не учиться, а только развлекаться. Этой Страной правит некий Господинчик, который развлекает детей до тех пор, пока однажды они не превращаются в ослов, которых Господинчик продает на рынке. Для страны социализма образ осла, не желающего учиться, был не самым удачным. Ведь коммунисты опирались как раз на необразованных людей, а тех, кто много учился, не жаловали, а в 1922 году — вообще выгнали из страны, потому как образование только мешало их вождам строить социализм.

У Пиноккио есть мечта — он хочет стать человеком, причем настоящим, а не деревянным. Буратино, похоже, и вовсе не задумывается о том, что он не человек, а просто кукла. И ничего удивительного в этом нет. Социализму нужны были не личности, а куклы, винтики, послушные и думающие только в соответствии с учением марксизма.

История Пиноккио в глазах советского человека была крайне буржуазной сказкой. С первой страницы автор учит прописной истине, что тот, кто не желает работать, будет жить бедно; и если ты лентяй — тебя никто даже не пожалует. Ну разве подходила такая книга для детей революционеров?! Ведь каждый советский ребенок знал, что если у бедняка-пьяницы ничего нет, а у его соседа-кулака — полон двор скота, то это только потому, что гад-кулак нещадно эксплуатировал бедного, а вовсе не потому, что сам с утра до вечера усердно работал.

ветов вплоть до Перестройки получал больше, чем инженер. Так что ослом в данном случае был именно инженер, потому как менял достойную вольготную жизнь на интересную и творческую работу.

История Пиноккио не подходила для воспитания советских детей. Поэтому Алексей Толстой, хорошо знавший запросы эпохи, решил не переводить «Приключения Пиноккио» с итальянского, а переписать эту сказку на новый, советский лад. И получилось некое подобие истории про нашего родного Иванушку-дурачка, который ничего не делал, сидел себе на печке, а однажды вытащил из реки Щуку, и все его желания исполнились. И вот, начитавшись этих сказок, сидят наши Буратины и Иванушки на печи и ждут, когда же и к ним придет удача в виде говорящей Щуки, золотой Рыбки или золотого ключика. Да что говорить! — во всех странах Европы и Америки люди ходят в казино, чтобы развлекаться, а на работу, чтобы обеспечить свою семью. И только наш человек идет в казино, как на работу, — чтобы разбогатеть без труда и старания. Такой вот «синдром Буратино».

Так что мой вам совет: не читайте своим детям приключений авантюриста Буратино. Лучше почитайте им сказку про Пиноккио, куклу, сделанную из полена, которая очень хотела обрести душу и стать настоящим мальчиком. Это — более достойная цель, чем поиски потайной двери и золотого ключика. Да и книга эта более правдива. Ваш ребенок обязательно встретит в своей жизни и жуликов, похожих на Лису и Кота, и яркие вывески, приглашающие его в Страну развлечений, где никто не думает о будущем его обитателей. И, может быть тогда, узнав историю Пиноккио, ему будет легче сделать правильный выбор и стать настоящим Человеком.

Борис ТАРАСЕНКО



## Американская ложь

**52% американцев считают, что ложь нельзя оправдать ни при каких обстоятельствах. 42% уверены, что в ряде случаев ложь может иметь право на существование.**

Любопытно, какие виды лжи жители США считают наиболее неприемлемыми. 93% убеждены, что никогда нельзя врать при уплате налогов. 90% — придерживаются мнения, что ложь недопустима при общении с супругами (постоянными партнерами). 88% категорически не приемлют ложь в резюме. Намного более либерально американцы относятся к тому, чтобы сообщить работодателю о своей выдуманной болезни, чтобы не выйти на работу — эту форму вранья однозначно не одобряют 66%. Еще меньше — 63% — жителей США категорически осуждают ложь о своем возрасте. 59% не считают допустимым, чтобы родители лгали своим детям о своих прошлых ошибках. 56% не допускают привираний в журналистских материалах. Минимальное неприятие вызывает ложь во спасение — ее осуждают лишь 34% опрошенных.

39% американцев утверждают, что никогда не врут. 52% лгут редко, 8% — периодически, а 1% — постоянно. Наиболее часто (в 51% случаев) жертвами лжи становятся члены семей врана и его друзья. В 14% случаев — сослуживцы, в 2% — клиенты. Эти данные были получены в результате опроса, проведенного компанией Ipsos-Reid.

Washington ProFile

## Бедность и пессимизм

Журнал Journal of Personality опубликовал статью, в которой доказывалось, что существует серьезная связь между уровнем оптимизма человека и его детством. Исследователи сравнили уровни оптимизма и пессимизма у лиц, вышедших из различных социально-экономических слоев. Как оказалось, выходцы из семей, обладавших высоким социально-экономическим статусом, как правило, чаще видят жизнь в розовом свете. Более того, даже если люди, выросшие в бедности, улучшают свое экономическое положение и продвигаются вверх по социальной лестнице, это не освобождает их от пессимизма. В свою очередь, люди, выросшие в обеспеченных семьях, не унывают и не теряют оптимизма, даже если судьба оказывается неблагоприятной к ним.

В 1998 году ученые из Университета Огайо (Ohio State University) пришли к выводу, что избегать пессимизма важнее, чем проявлять оптимизм. Это связано с тем, что люди, склонные к пессимизму, чаще страдают от депрессий, стрессов и иных проблем со здоровьем, чем закоренелые оптимисты. При этом, жизнь у пессимистов могла складываться лучше, чем у оптимистов.

Washington ProFile

НА ДНЕ РОДИНА АБРААМА	19	СЛУЖИТЕЛЬ ЦЕРКВИ	«ЛЕТИТ ... УДАЛЯЯ» ВЫПЕЧКА	1	33	РАНА ОТ ЗУБОВ	44	9	НОТА	64		
21	43	30	IV	МНОГО ДЕРЕВЬЕВ	ГАЗООБРАЗНОЕ СОСТОЯНИЕ ВЕЩЕСТВА	ХРИСТИАНСКАЯ ДОБРОДЕТЕЛЬ	САМОЛЕТ	40	НАПИТОК ИЗ ПЛОДОВ ФРУКТОВ	ВОСТОЧНАЯ СЛАДОСТЬ	II	V
VI	СУДЬБА	КИСЛЫЙ ФРУКТ	ВМЕСТО СЕРЕЖЕК	14	41	ВОЗРАЖЕНИЕ	III	32	47	31	V	
46	КУЖУТ ЗАКУСКА	4	25	ШПИОН ПРАЗДНИЧНОЕ ЗАСТОЛЬЕ	I	48	13					
НЕИЗВЕСТНОЕ УСТОЙЧИВОЕ ВЫРАЖЕНИЕ	3	51	МУЗЫКАНТ РЕЗУЛЬТАТ В БАЛЛАХ	26	10	СОЛДАТ ...	8	«... БУКИ, ВЕДИ ДЕРЕВО»	МЕСТОИМЕНЕ	НЕВОЛЬНИК		
17	11	37	«... СКАЗАЛ "МЯУ"?»	БЛЮДО ИЗ РИСА	37	53	ПОХИТИТЕЛЬ	28				
ЯПОНСКАЯ НАЦ. ОДЕЖДА ШАХТЕРСКАЯ СТОЛИЦА	29	27	ФИЛЬМ С. ГОВОРУХИНА НАЧАЛА ПЕРЕСТРОЙКИ	18	39	ВЕРЕВКА, КОТОРАЯ РАСТЕТ В ТРОПИКАХ	2	22				
42	РЫБА СЕМ. ЛОСОСЕЙ ОБЛ. ЦЕНТР (КЫРГЫЗСТАН)	38	БОЖЕСТВО У ДРЕВНИХ СЛАВЯН	ПОЛОТНО	23	ПИСАТЕЛЬ (США)	ПИТЕЙНОЕ ЗАВЕДЕНИЕ (АНГЛИЯ)					
ПОРОДА СОБАК	16	БУКВА КИРИЛЛИЦЫ	ЧАСТЬ ЛИЦА КРИК	5	ПУТИН	ПЕВЧАЯ ПТИЦА	36	ГОРТАННЫЙ ЗВУК	45	49	«СКРИПАЧ ... КРЬШЕ»	
У ДЕДА МОРОЗА ЕДИНИЦА ДАВЛЕНИЯ	35	20	РОССИЙСКИЙ АКТЕР	15	52	VII	6					
ПРАБАБУШКА ОТЦА ДАВИДА (БИБЛ.)	50	ПАСЕТСЯ В ТИБЕТЕ	100 АРОВ	7	ОРУДИЕ ПЫТОК	12	24					

- I **Вот, рука Господа не сократилась на то, чтобы ... (Исаия 59:1)**
- II **Торжествуйте, пойте вместе, ... Иерусалима, ибо утешил Господь народ Свой (Исаия 52:9)**
- III **Место, где Аврам создал жертвенник Господу (Бытие 13:18)**
- IV **Ищите Господа, когда можно найти Его; призывайте Его, когда Он ... (Исаия 55:6)**
- V **Я ... пришел в мир, чтобы всякий верующий в Меня не оставался во тьме (Евангелие от Иоанна 12:46)**
- VI **Повеления Господа праведны, веселят ...; заповедь Господа светла, просвещает очи (Псалтирь 18:9)**
- VII **Человек из родословия Иисуса Христа (Евангелие от Луки 3:36)**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13								
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32		
33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53

**Ответ на сканворд, опубликованный в прошлом номере:**  
**“ПОБЕЖДАЮЩИЙ НАСЛЕДУЕТ ВСЕ, И БУДУ ЕМУ БОГОМ, А ОН БУДЕТ МНЕ СЫНОМ”**

## Как подписаться на нашу газету

БЛАГАЯ ВЕСТЬ – В КАЖДОМ ДОМЕ!  
<http://www.foru.ru>

Газета «Для тебя» издается **ежемесячно**. Для оформления подписки перечислите сумму пожертвования из расчета:

кол-во экз. в месяц	×	стоимость экз. (при задании кол-ва)	×	к-во подписок (месяцев)	=	сумма подписки
---------------------	---	-------------------------------------	---	-------------------------	---	----------------

на адрес редакции или р/с. **Бланк заказа и квитанцию** об оплате (копию платежного поручения) пришлите в редакцию не позднее, чем **за 30 дней** до начала первого месяца подписки.

**Украина:** 73039, г. Херсон, а/я 206, ШИШКОВУ Владимиру Владимировичу. (0552) 29-11-37, [wad@ForU.ru](mailto:wad@ForU.ru)  
**Россия:** 117133, г. Москва, ул. Теплый Стан д. 25 к. 4 кв. 95 ТАРАСЕНКО Борису Викторовичу. (495) 337-48-75, [russia@4orU.org](mailto:russia@4orU.org)

при количестве газет в месяц, шт.	1	2	3-9	10-19	20-29	30-49	50-99	100-200
Украина, грн.	0,55	0,45	0,4	0,35	0,29			
Россия, руб.	14	10	8	6	5	4,8	4,5	3,8

**БЛАНК ЗАКАЗА**

Я  желаю подписаться на \_\_\_\_\_ экз. газеты «Для тебя» сроком на \_\_\_\_\_ месяцев начиная с \_\_\_\_\_ месяца \_\_\_\_\_ года. Газету прошу высылать по адресу:

Индекс: \_\_\_\_\_ Страна: \_\_\_\_\_

Область/район/город: \_\_\_\_\_

Улица, дом, квартира: \_\_\_\_\_

Тел.: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

БЛАНК ЗАКАЗА без квитанции об оплате (копия платежного поручения) не действителен.

БЛАГАЯ ВЕСТЬ – В КАЖДОМ ДОМЕ!

## ОДЕССКАЯ БОГОСЛОВСКАЯ СЕМИНАРИЯ

**Поступление в 2006 году на программы:**

- «СЛУЖЕНИЕ ПРОПОВЕДНИКА» (2 года, очно-заочно)
- «ПРЕПОДАВАТЕЛЬ ВОСКРЕСНОЙ ШКОЛЫ» (2 года, очно-заочно)
- «РУКОВОДИТЕЛЬ ХОРОВОГО СЛУЖЕНИЯ» (3 года, очно-заочно)

Срок подачи заявления и предоставления документов до **10 августа 2006 года**. Прием экзаменов состоится с **28 по 31 августа 2006 года**.

За дополнительной информацией обращайтесь:  
 а/я 3, г. Одесса, 65066, Украина  
 тел.: (048) 755-64-42  
 e-mail: [acdep@odessasem.com](mailto:acdep@odessasem.com)  
 web-site: [www.odessasem.com](http://www.odessasem.com)

*Приходите к нам учиться!*

**ПО ВОПРОСАМ РАЗМЕЩЕНИЯ РЕКЛАМЫ ОБРАЩАЙТЕСЬ:**  
**AP@ForU.ru,**  
**8 0552 291137**

Газета «Для тебя» издается при поддержке «Церкви Христиан» г. Херсона

**БОГОСЛУЖЕНИЯ** проводятся:

**СУББОТА: 17<sup>00</sup>**  
**ВОСКРЕСЕНЬЕ: 9<sup>00</sup> и 11<sup>30</sup>**

**АДРЕС:** г. Херсон, ул. 49 Гвардейской дивизии, 35а  
**ТЕЛЕФОН:** (0552) 53-89-17

**ЦЕРКОВЬ ХРИСТИАН**

Издатель: ЧП Пашморга А.Н.  
 Рег. свидетельство: КВ №9944 от 09.06.2005  
 Подписной индекс (Украина): 94684

Адрес редакции: Украина, 73039, г. Херсон, а/я 206, ул. 49 Гв. дивизии, 35-А. **Телефон:** (0552) 29-11-37.  
**E-mail:** Editor@ForU.ru; **HTTP:**://www.ForU.ru

**Банковские реквизиты:** ЧП Пашморга А.Н., р/с 26005060016173 в Херсонском отд. Приватбанка, **ИНН (ЕДРПОУ)** 2745014015, **МФО** 352479

Перепечатка материалов допускается с разрешения редакции и при наличии ссылки на издание.  
 © «Для ТЕБЯ», 1997—2006 г.  
 Материалы, переданные в редакцию, подвергаются литературному редактированию и правке.

**Подписано в печать:** 27.06.06 г. **Тираж:** 12000 экз. **Объем:** 2 п.л. **Заказ №**  
**Газета отпечатана:** в ОАО «Херсонская городская типография», адрес: ул. 40 лет Октября, 31

**Над выпуском «Для ТЕБЯ» работали:**  
 Вера ЛЕБЕДЕВА, Сергей ГРИЩУК,  
 Борис и Елена ТАРАСЕНКО,  
 Татьяна АРТЕРЧУК, Евгения ЧЕРНОВА  
 Анастасия БОЛТОГАЕВА,  
 Владимир ШИШКОВ

**Редактор:** Анатолий ПАШМОРГА

**ПРИГЛАШАЕМ НА**  
*встречу*

(место и время впишите самостоятельно)